

2027 年「創意參與」補助金計畫線上說明會

逐字稿

歡迎

大家好！我們即將開始。歡迎參加 2027 年曼哈頓藝術補助金「創意參與」計畫的說明會。

我是 Esther Nguyen, 擔任 LMCC 藝術計畫團隊的計畫經理。我使用「她/她的」代名詞。我是一位亞裔混血女性, 紮著黑色髮髻。我穿著一件袖口有條紋的米色毛茸茸毛衣, 此刻正站在背景略顯模糊的幕前。

與我一同出席的, 是藝術計畫團隊中的優秀同事: Lauren Slone、Morgan Williams, 以及 Lillian Osei-Boateng。

我們非常高興您的參與, 並深感榮幸能成為在這段過程中支持您的團隊。

本次說明會旨在協助您判斷「創意參與計畫」是否適合您的工作。我們將說明在開始申請前您應了解的重點, 以及若您決定申請後可預期會發生什麼情況。我們希望您能提出申請！

本會議將說明：

- 「創意參與」計畫的申請資格
- 申請文件內容
- 評審標準
- 流程時程表及提供給所有申請者的協助

講座結束後將安排問答時間。即使您從這場講座中只記住一件事, 我們希望您知道: 您無需在缺乏支援的情況下獨自完成我們在此所描述的任何動作。我們可以提供協助！

關於 LMCC 和 曼哈頓藝術補助計畫

首先, 讓我們簡要介紹一下「曼哈頓下城文化委員會」(LMCC) 以及「曼哈頓藝術補助金」計畫。

LMCC 成立於 1973 年, 其使命是透過為藝術家和藝術組織提供蓬勃發展所需的關鍵資源, 以培育一個充滿活力且公平的藝術生態系統。如今, LMCC 作為曼哈頓區的藝術委員會, 主要涵蓋三大計畫領域, 包括提供(一)補助金、(二)駐地創作空間, 以及(三)免費公共藝術活動。

「曼哈頓藝術補助金」是指 LMCC 旗下四大補助金計畫的統稱, 分別為:「創意參與」(Creative Engagement)、「UMEZ 藝術參與」(UMEZ Arts Engagement)、「創意學習」(Creative Learning) 以及「創意無受限」(Creative Unlimited)。

這四項各具特色的補助計畫，目標各異，旨在為藝術家、藝術團體及非營利組織提供資金支持。

- 「創意參與」(Creative Engagement)是我們今天要討論的計畫，這項基金專為曼哈頓的藝術家及藝術組織而設，旨在支持他們在從最北端的 Inwood 到最南端的 Battery 之間的任何地點，推動面向公眾的藝術專案。
- 「UMEZ 藝術參與」(UMEZ Arts Engagement)則是一項專為上曼哈頓藝術家及藝術組織設立的基金，旨在支持他們在上曼哈頓地區推動面向公眾的藝術專案。
- 「創意學習」基金(Creative Learning)則專為曼哈頓的藝術家及藝術組織而設，旨在為曼哈頓的長者於社區環境中，打造循序漸進的藝術教育學習計畫。
- 最後，「創意無受限」基金(Creative Unrestricted)是一項為期兩年的專項基金，專門針對從事表演藝術的曼哈頓藝術家及藝術組織，旨在提供靈活的資金支援，以涵蓋廣泛的開支項目，而不僅限於單一計畫。

如前所述，今天我們將特別聚焦於「創意參與」計畫。

「創意參與」計畫由三家補助夥伴提供支持：

- 紐約市文化事務局(簡稱 DCLA)
- 紐約州藝術委員會(簡稱 NYSCA)，以及
- Howard Gilman 基金會

LMCC 針對無法直接向這些機構申請資助的藝術家及組織提供資金，這類對象通常包括職業生涯初期階段的藝術家、藝術團體，以及新成立或規模較小的非營利組織。

申請資格

從本質上來說，「創意參與」計畫旨在支持那些能讓公眾有機會在曼哈頓體驗、參與或觀賞藝術活動的專案。該專案須向公眾進行宣傳，並於 **2027 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間舉行**。

專案形式多元，涵蓋廣泛的藝術領域與表現手法，例如表演、展覽、放映、公共藝術裝置、文學活動、跨領域社區節慶等。

專案本身的形式並非決定其是否符合資格的關鍵。重要的是，該專案須具備明確的藝術目標，並為公眾提供經過周詳規劃的機會，使其得以接觸或參與該作品。

此外，

- 「創意參與」計畫不僅限於嶄新的創意構想。許多人會以年度活動(例如社區節慶)提出申請，這類活動絕對符合資格。若屬此情況，您只需花些時間說明每年從中學習到的經驗以及嘗試的新做法。例如，您可能每次都會邀請新的藝術家團體參與，或是稍微調整活動形式，又或是修改行銷計畫。我們無法支持的是，對過去某年已獲得「創意參與」計畫資助的專案進行完全一模一樣的重複或重新搬演。若對此有任何疑問，請與我們聯繫。
- 當我們提到專案必須面向公眾時，這並不限於傳統的表演或展覽形式。專案可以是參與式、互動式、社會參與式，或採取其他形式，只要公眾有實質的機會體驗該作品即可。我們誠摯邀請您以最廣闊的想像力來構思會是什麼樣子！

不符合資格的專案

有幾項重要的限制須知。

「創意參與」計畫不支持以提供藝術教育、專業培訓、治療、宗教或社會服務活動為主要目標的專案。雖然專案可以包含藝術教育工作坊等環節，但必須明確表明，創作該作品的核心目標是為社區提供藝術體驗。

此外，在考量作品成本時，請務必注意：資助款項必須與您所提案的特定專案直接相關。一般營運開支、資本設備、藝術品購置、獎學金等均不符合申請資格。您可在指南第 4 頁查閱不符合資格的開支完整清單。（申請指南也有中譯版本）

因此，當您綜合考量上述各項因素並評估您的專案是否符合資格時，我們建議您回歸以下三個基本問題：

- 是否有明確的藝術目標？
- 公眾是否有實質的機會體驗或參與其中？
- 以及，所申請的資金是否直接用於呈現專案給大眾？

如果這些問題的答案皆為「是」，那麼這個計畫很可能很適合您。如果您有任何不確定之處，我們建議您在申請前先與我們聯繫。

如果您已有特定計畫，接下來需要考慮的是：應由誰代表該計畫提出申請？以及若獲選，誰將是補助金的受領人？

就實際申請流程而言，無論是首席藝術家、補助申請書撰寫人、非營利組織職員、策展人等，擔任各種不同角色的人士皆可註冊帳號並提交申請，這完全沒有問題。然而，若您並非最適合作為獲獎時補助金的接收者，我們建議您與最適合擔任此角色的個人或組織合作。

這筆補助金旨在直接撥付給專案的創作者，創作者可以是個別藝術家、團體代表，或是非營利組織。實際領取補助金的個人或組織必須能提供曼哈頓的居住證明或地址證明，年滿 18 歲，且在申請時並非註冊在學的全日制學生。具體的文件要求與資助資格，將視您選擇的對象是個人還是組織而定。當我們在申請表的相關欄位中要求提供這些資訊時，將會進一步說明。

作為一項公開徵件，我們歡迎從未申請過者、有申請經驗者，以及現任或過往受補助者提出申請。凡曾連續三年（2024、2025 及 2026 年）獲得本計畫補助者，您有資格於 2028 年再次申請本計畫。

此外，我們要求現任及過往受助者須於 2027 年 1 月 31 日前提交《最終報告》，方有資格參與本資助週期的評選。若對此有任何疑問或顧慮，請直接與我們聯繫。

Submittable申請平台

好，您已經大致了解這個計畫能支持哪些項目和哪些人了。

接下來，讓我們重點說明申請表會要求您提供哪些資訊。所有曼哈頓藝術補助金 (Manhattan Arts Grants) 的申請機會，皆透過 Submittable 平台進行。

以下提供幾項建議：

- 我們已彙整所有申請問題的完整預覽，您可於 LMCC 網站上以 PDF 格式下載。事先瀏覽這份文件，有助於您了解申請時會被問到哪些問題。您可將此文件作為檢查清單使用。

我們會將申請表的預覽連結放進聊天室裡。

<https://lmcc.net/wp-content/uploads/2026/09/2027-Creative-Engagement-Application-Questions.pdf>

- 若您決定提出申請，請將您的 Submittable 帳戶綁定至您會定期查看的電子郵件地址。我們將透過 Submittable 平台直接發送有關您申請的通知、最新資訊及相關問題。指南第 9 至 10 頁載有關於建立 Submittable 帳戶的說明，但若您在該部分遇到任何困難，請告知我們。

人工智慧政策

我們的指引已針對開發申請案時的人工智慧 (AI) 使用方式有所說明，但我們仍希望在此簡要強調這一點。我們也理解，各位對於是否使用 AI，以及若使用的話該如何運用，可能各有不同的考量。我們本可以單獨針對這個主題舉辦一場研討會，但就撰寫您的補助申請書而言，重要的是要了解以下事項：

LMCC 允許申請人在準備補助申請書時使用生成式人工智慧。無論使用何種工具，申請人皆有責任確保所提交的所有資訊均準確、真實，並能恰當地呈現所提案的專案內容。申請人應在提交前審閱並核實所有材料，且不應包含任何無法獨立核實的內容。

AI 的實際使用或被認為的使用，不應影響評審委員對申請案的評估。評審委員在審查過程中，不得將 LMCC 的申請資料或申請者資訊上傳、輸入或以其他方式提供給生成式 AI 工具。

以上便是我們的 AI 政策。

申請表

好，我們繼續！如果您已準備好申請，可以在我們網站的「申請」按鈕中找到申請連結。

點擊後，請選擇「創意參與與 UMEZ 藝術參與申請表」。

這兩項資助計畫使用相同的申請表，您無需擔心該選擇哪一個。系統將根據您在申請表中提供的答案，自動將您納入這兩項計畫的審查範圍。

登入後，您會看到關於這兩項計畫的簡介文字。這些內容與網站上提供的資訊完全相同。

接著向下捲動，您會看到「資格測驗」。這是今年新增的環節。我們將其安排在開頭，是為了確保您在花時間填寫完整申請表之前，已符合基本的申請資格。

在提交申請前，測驗還會要求您確認已知悉以下重要資訊：

我們希望您特別注意的是：

若您獲選，可能要等到 2027 年 5 月才會收到資金。這意味著，如果您申請的專案執行時間落在 1 月至 4 月之間，您必須能夠預先墊付相關費用。

若您無法做到這一點，我們強烈建議您提交一個於 2027 年 5 月之後進行的專案申請。

若您在測驗中的所有答案皆正確，系統將自動引導您至完整的申請表。

若系統提示您不符合資格，而您認為此判定有誤，請透過電子郵件與我們聯繫！

進入申請頁面後，您會看到申請表分為三個部分：(一)專案資訊、(二)補助受領人，以及(三)人口統計調查。

第一部分是申請的核心。評審委員將仔細審閱此部分以進行評估。

申請表：第一節第一部份(A)

第一部份(A)為：專案目標與創意團隊。在此處，您需闡述專案的「誰」、「什麼」、「何時」、「何地」及「如何」。此處的目的是協助評審團理解您的藝術目標，並設想您希望公眾能體驗到什麼。

- 您需提供專案名稱
- 以及(一)簡短與(二)詳盡的專案說明。
 - 一個實用的原則是：試著以朋友或家人也能理解的方式來撰寫。請盡可能清晰地闡述您的構想以及對這項作品的熱情。
- 您需選擇希望評審小組依據哪個領域來評估您的專案。
 - 例如，如果您認為熟悉舞蹈領域的評審最能理解並評估您的專案，請選擇「舞蹈」。若您不確定該如何選擇，請透過電子郵件聯繫我們，我們將協助您決定。
- 您還需擬定一份規劃時程表。
 - 請盡可能在此提供詳盡的資訊。評審團會將此視為您完成作品並向公眾展示的藍圖。
- 最後，請列出完整的創作團隊名單，包含待定及已確認的參與者。您可以隨意補充關於他們及其角色的詳細資訊。
 - 我們也要求您填寫至少一位負責創作該作品的首席藝術家，並提供其個人經歷簡介。

您會注意到，我們提供了建議的字數範圍，以協助您了解我們期望獲得的資訊量。只要您提供的細節足以清晰地闡述您的想法，字數多些或少些都無妨。

此外，請務必仔細閱讀說明文字，其中會提供關於如何回答每個問題的額外指示或實用提示。

申請表：第一節第二部份(B)

第一節第二部份(B)是作品範例。

您的作品範例是讓評審團親身體驗您在 A 部分所描述作品的絕佳機會。

這些範例能將申請內容串聯起來，並協助評審團想像社群、觀眾或大眾將能獲得何種體驗。這是讓評審團盡可能貼近您的藝術目標的契機，因此請務必善加利用！

在申請表中，您可選擇提交最多兩份作品樣本：一份為必備，另一份為選填。兩者皆可提交音訊、影片、圖像或文字，形式可為連結或直接上傳。

在挑選作品樣本時，我們建議您不要過多考量哪件是您的最佳作品或最喜愛的作品，而是選擇一份與您所提案內容在某種程度上有所關聯的作品樣本。

您的第一份作品範例應能最能體現您所提案的專案，以便評審能理解並想像您的目標。例如：

- 若您提案的是舞蹈製作，請盡量提交由同一位編舞家或同一組演員所創作、且規模相近的影片作品
- 若您提案的是參與式裝置藝術，請盡量提交過往裝置藝術的圖片或影片，以展示參與者如何與作品互動

第二份作品範例為可選項。您可以從策略角度來規劃這項作品。例如，可以展示另一位主要藝術家的作品、來自其他領域或專案的作品，或是有助於闡明僅憑專案說明難以理解之處的渲染圖或進行中的作品。

若您提案的專案與過往作品差異甚大，或包含未親眼所見難以想像的元素，進行中的作品紀錄將特別有用。

若情況允許，我們建議將創作過程中的樣本與已完成作品搭配呈現，以便評審團既能理解提案專案的方向，也能掌握作品在完全實現時的品質。

總歸，請將您的作品樣本視為有助於評審團理解您所描述的藝術願景的佐證。請選擇那些能讓評審團對您所提案的作品有最清晰認識的樣本。

申請表：第一節第三部分(C)

第一節第三部分(C)為社群、觀眾或公眾。

由於 LMCC 透過此計畫提供公共資金，因此在此闡述您希望觸及曼哈頓公眾的目標尤為重要。本節要求您說明希望哪些人能參與您的計畫、該受眾群體為何對此作品具有重要意義，以及您計畫如何與他們建立連結。

您還需提供有關活動呈現的實務資訊，包括日期、地點及預估觀眾人數。

我們明白，其中許多數字與計畫可能尚未定案，或會在您提交後有所變動。您不需要花時間擔心是否必須完全精確，也不必擔心日後必須達到這些數字。提供大致的估算值確實完全沒問題。

以上就是 C 部分的內容。

申請表：第一節第四部分(D)

最後，第一節第四部分(D)是專案預算。

這裡有兩個核心問題：預算本身以及補助金額。
您需要填寫一份預算表，其中需同時列出支出與收入。

如果您之前從未編製過專案預算，或是覺得填寫表格很困難，我們很樂意協助您製作一份。

此表格首先彙整支出項目：

- 請將預算視為一個機會，藉此為您的專案描繪一幅數字化的全景圖。在此處，您需為專案說明中提及的所有事項分配具體數額。目標是盡最大努力將您可能需要的一切都納入其中。LMCC 確實要求您為每位參與專案的人員列出費用，包括已確認及暫定參與的藝術家，以及相關工作人員。
- 我們理解您可能無法確切知道完成此專案所需的總金額。鑑於此，我們鼓勵您對預算的最高範圍進行合理估算，而非最低範圍。預算並非考驗您能以多低成本製作作品，而是希望您能夠實現心中所夢寐以求的創作。

當您向下捲動一點後，表格會要求您填寫已確保或已確認的收入。這可能包括您已獲核發的補助金，或是已收到的個人捐款。如果您目前還沒有任何已確認的收入，也沒關係，您可以將該欄位留空。

一般來說有幾點需要考慮：

- 您會發現表格中已預先填入建議的分類項目，您不需要使用所有分類，只需選用適用於您專案的分類即可。
- 在「說明」欄位(Description)中，請具體說明您是如何得出這些數字的，以便評審團理解預算背後的計算邏輯。例如：20,000 美元 = 4 位樂手，每人 5,000 美元，共 2 場音樂會。

我們理解，各位大多是將此作為初步構想來呈現，待實際獲得資金後，內容可能會有所調整。評審團並非在尋找確切的數字或特定的計算公式。根據各位想創作的內容不同，預算編列方式自然會大不相同。再次強調，評審團主要想確認成本是否大致符合各位在專案說明中所描述的內容。

- 因此，若您描述的專案聽起來資源需求極高(例如提及大量人力、材料、排練時間、許可證等)，卻未在支出預算中反映任何相關項目，評審團將會提出質疑。
- 重要的是要理解，他們並非在質疑您是否善於調動資源，或是能否僅憑現有資源創作出精彩的作品。他們質疑的是，您提出的構想與實際執行所需的成本之間，看似存在的落差。這也是為什麼在估算時，寧可偏向最高額度，也不要偏向最低額度。

好，現在您已經填寫完支出和收入，表格會在底部自動計算這兩項數字之間的差額，這顯示了您需要籌集的資金估算額。

系統會要求您從 LMCC 的補助申請金額中，選擇 1,000 至 20,000 美元之間、且盡可能接近該差額的金額。

假設您的餘額為 8,700 美元。為了因應某些不確定因素，我們建議將金額向上取整至下拉式選單中最近的數值，也就是 9,000 美元。

此外，您也必須了解，您申請的金額未必就是獲獎時實際能領取的金額。不過，在可行範圍內，LMCC 的目標是盡可能讓更多申請者獲得全額資助。

以上便是申請資料中將由評審小組審閱的部分。我們要特別強調，您無需將每個問題視為完全獨立的環節。

總結，您的敘述性問題、作品範例與預算應共同勾勒出您欲達成的目標之完整圖景。各個部分應相互呼應、渾然一體。

申請表：第二節

接下來是申請書的第二部分：補助款受領者。

回顧我們在「申請資格」部分所提到的內容，本補助款旨在直接發放給專案的創作者，無論是個人或組織皆可。補助款受領者需簽署合約、領取款項，並負責提交報告及承擔任何稅務責任。

首先請問自己：

誰會負責履行這筆補助款所伴隨的各項職責？

- (1) 居住於曼哈頓的個人(代表自己或所屬團體提出申請)？
- (2) 在曼哈頓合法註冊的組織？

視所選選項而定，根據我們的資助夥伴的資格，我們有幾種不同的資金領取途徑：

- 個別藝術家可透過以下方式領取資金：
 - 直接領取
 - 透過總部位於曼哈頓的非營利財政擔保機構(Fiscal Sponsor)
 - 透過位於布朗克斯、布魯克林、皇后區或史泰登島的非營利財政擔保機構(Fiscal Sponsor)
 - 或以身處紐約州境內的部落民族成員身分領取
- 組織類補助金受領者可透過以下方式領取資金：
 - 作為具備 501(c)(3) 資格的藝術非營利組織
 - 作為紐約州特許的教育機構

- 或以政府或準政府實體的身分

每項選項所需的文件各不相同。無論選擇哪種方式，您都必須提供曼哈頓居住證明或地址證明。要查閱這些要求，最方便的方式是參閱我們申請預覽 PDF 檔第 7 頁起的内容，我們稍後會再次將該檔案傳至聊天室。

<https://lmcc.net/wp-content/uploads/2026/09/2027-Creative-Engagement-Application-Questions.pdf>

一旦您做出此選擇，提交申請後便無法更改。若獲頒補助金，LMCC 將透過銀行轉帳，將全額補助金支付給本節中選定的實體。

請務必注意，LMCC 工作人員無法提供稅務、財務或法律建議，因此我們建議您諮詢專業人士，了解補助金可能對您產生的影響。

請特別注意，此項選擇將影響您可能符合資格的資助夥伴。我們的申請指南中（亦於本投影片中）有一張圖表，對此進行了說明。

我們不會在此詳述所有細節，因為我們其實不希望您為此煩惱，您當然也不必記住這些內容！我們提供這些資訊，是為了協助您決定最適合自己的選項。

我們希望您在此階段專注於撰寫第一部分（Section I）中盡可能完善的申請書，並思考對您而言最理想的資金領取方式。

LMCC 工作人員將在後端審核您提交的所有文件，並據此判定您符合哪些資助資格。

以上，就這樣了！

申請表：第三節

這終於帶我們來到申請表末尾的簡短人口統計調查，您可以以首席藝術家的身分填寫，或代表第一部分所列的首席藝術家填寫。這裡有幾個問題，有助於我們了解我們目前觸及了哪些群體，以及尚未觸及哪些群體。評審委員無法查看此部分，且此部分内容不會影響對您申請案的審查。我們會將這些資訊以匿名化及彙總的形式，向我們的資助夥伴報告。無論何種情況，您都可以自行選擇是否披露資訊，以及披露哪些資訊。

好啦，申請流程就到這裡了！各位，我們快要結束了！

審查流程與標準

既然各位已經完成申請，並準備了一份出色的申請資料，接下來就讓我們來談談審查標準。

補助申請案將由本身即是藝術家及創意領袖的評審小組進行評估。他們具備各類藝術領域的深厚專業知識、多元的背景，以及對曼哈頓各社區的深入了解。

若您或您認識的人適合擔任評審委員，我們非常樂意接受您的推薦！我們透過網站上的推薦表單徵求推薦人選，同時也會將表單連結發送至聊天群組中。

<https://airtable.com/appTuRBRxNI5GKpTX/pag26LjbJ7QYEnBcE/form>

視申請數量而定，我們通常每年徵求 40 至 50 位參與者。

評審委員將審閱每份申請，並根據對計畫標準的評估提出資助建議。LMCC 的藝術計畫團隊負責決定資助金額，最終須經 LMCC 董事會及資助夥伴批准。

在準備申請資料時，若能將評審標準納入考量，將有助於申請。這些標準並非按優先順序排列；每一項皆同等重要：

- 第一項評選標準是「藝術目標」：申請人是否有效闡述了該計畫的藝術意圖、創作過程及欲達成的目標。這與申請書的 A 部分相關。在此您可以自問：
 - 我是否清楚說明了想要創作什麼以及原因？
 - 我是否協助評審團理解我想要創造的藝術體驗？
- 第二，「社區影響力」：申請人應明確界定該專案的目標受眾或公眾，並提出周全且切實可行的計畫，以觸及並吸引該目標觀眾。這與申請書的 C 部分相關。請自問：
 - 我是否已明確界定專案的服務對象，以及將如何觸及他們？
- 第三，「可行性」：申請人有效闡述了將作品呈現給公眾的明確計畫。這與規劃時程表及您的預算相關。您可以自問：
 - 我是否說明了將如何讓這個專案成真？
 - 我的時程表、預算和創意團隊是否都與我的提案相符？

申請時程及下一步

說明會快要到結尾了！

「創意參與」計畫的申請截止日期為 **2026 年 11 月 12 日下午 6:00（東部時間）**。截止日期恕不延長，請務必提前規劃！若您已確定需要就申請的任何部分尋求協助，請儘快與我們聯繫。

截止日期過後，我們將審查您的申請是否符合資格及資料是否齊全，若需修改或補充資料，我們可能會與您聯繫。評審小組的審查及董事會的核准將於 2027 年 1 月至 3 月間進行，並將於 2027 年 4 月 5 日通知您審查結果。

受助機構的合約簽訂將於 4 月中旬開始，而未獲選申請者的回饋意見將於 2027 年 7 月提供，旨在讓這些資訊對您在下一輪申請時盡可能有所助益。

最後但同樣重要的是，我們明白資訊量龐大，且準備申請資料確實令人望而生畏，因此從即日起至 11 月 12 日止，我們提供了多種管道，讓您在申請過程中獲得協助！

- 我們將舉辦「申請者工作坊」(Applicant Labs)——這是一系列非正式、可隨時參與的實體活動。您可以帶著問題前來，針對申請內容獲得技術協助，或是單純與其他申請者及我們的團隊並肩工作。十月期間，我們將在曼哈頓各地舉辦四場活動。
- 此外，在截止日期前的一週，我們將舉辦「諮詢時段」。這些是線上會議，您可以提出具體問題，或就申請書的特定部分向 LMCC 工作人員尋求指導。

您可前往 [LMCC.net/Apply](https://lmcc.net/Apply) 進一步了解詳情並報名參加所有這些活動。

最後，歡迎您透過電子郵件 creativeengagement@lmcc.net 與我們聯繫。

以上！非常感謝您今天的參與！